Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **46 (1999)**

Heft 3

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

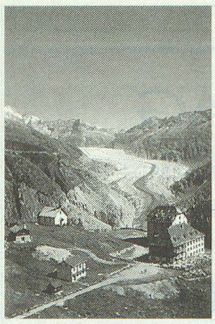


PHOTO: BELALP TOURISMUS

Aletschgletscher VS

Glacier d'Aletsch VS

Ghiacciaio di Aletsch VS

IMPRESSUM

46. Jahrgang / 46e année / 46a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Redaktor Deutschschweiz:
Eduard Reinmann, Littau (rei)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Pully (rm)
E-Mail: rmathey@i-net.ch

Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin / Présidente / Presidente), Moritz Boschung, Mark A. Herzig, Peter Kohler, René Mathey, Axel P. Moog, Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann, Claudia Schildknecht

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident/Président central/ Presidente centrale: Willy Loretan, Ständerat

Layout
Werner Kocher, VS/H Medien AG

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Petra Mosimann

Inserate / Annonces / Inserzioni
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 032 624 75 20
Telefax 032 624 75 13
Anzeigenleitung: Claudia Schildknecht
Verkauf: Barbara Stangassinger
Büro Westschweiz: Pierre-Yves Schmid
Chemin Creux 14, 2503 Bienne
tél. 032 365 66 58, fax 032 365 66 64

Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 60.– (inkl. MwSt/TVA)

Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 7.–

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Auflage: 16 200
Edition: 16 200
Edizione: 16 200

Gedruckt auf chlorfrei hergestelltem Schweizer Papier

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

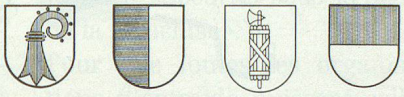
SICHERHEIT
Von KATANOS zu KATACHECK 6

DELEGIERTENVERSAMMLUNG 14

SZSV
Wertvolle Arbeit in den Kantonen 16

BZS INFO
Internet-Auftritt ausgebaut 18
Neuigkeiten der Swisscom Mobiltelefonie 19
«Sachseln» und «Bern». Jetzt auf Video! 20

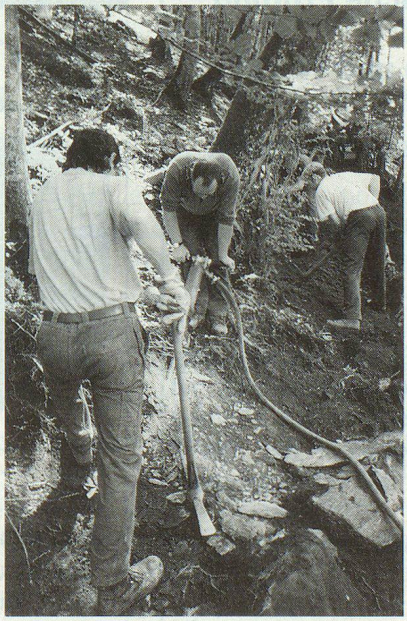
KANTONE



Basel-Land, Luzern, St.Gallen, Solothurn 25

ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE
Schlanker geworden und doch effizient 30
Stadt Altstätten SG erteilt Bewilligung zur Umnutzung 31
Sanfte «Korrektion» des Tobelbaches 32

ZIVILSCHUTZ IM ARBEITSEINSATZ
Das Unterland hilft dem Oberland 34



ZS-PARTNER 36

VARIA 40

MARKTNOTIZEN 43

FORUM 44

LITERATUR 45

SÉCURITÉ
De KATANOS à KATACHECK 9
Le Centre de politique de sécurité Genève 12

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS ... 14

OFPC INFO
Le site Internet se développe 18
L'orage de Sachseln et l'explosion de Berne 21

VOIX SUISSE ROMANDE
Edito romand 22
Dernier rapport pour Eric Ischi à Genève 22
L'ordre après le chaos 24

PARTENAIRES PCi 39

VARIA 40

ASSEMBLEA DEI DELEGATI 15

USPC
Dati e fatti 16

UFPC INFO
Offerta Internet ampliata 18
Novità per la telefonia mobile della Swisscom 19
«Sachseln» e «Berna». Ora disponibili su video! 20

CANTONI
Rapporto annuale a Locarno 29

VARIA 41